Porównanie tłumaczeń Galacjan 5:26

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | nie stawalibyśmy się żądni pustej chwały jedni drugich prowokując jedni drugim zazdroszcząc |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Nie bądźmy żądni próżnej chwały,\* jedni drugich drażniąc,\*\* jedni drugim zazdroszcząc.\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Nie stawajmy się żądni pustej chwały, jedni drugich prowokując, jedni do drugich czując zawiść.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | nie stawalibyśmy się żądni pustej chwały jedni drugich prowokując jedni drugim zazdroszcząc |

1. 1) <x>570 2:3</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Lub: wyzywając (do walki). [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Lub: jedni względem drugich czując zawiść (powodowaną czyimś sukcesem). [↑](#footnote-ref-4)